

mù lù

目录

fó shuō wèi céng yǒu jīng
佛说未曾有经 03

fó shuō shèn xī yǒu jīng
佛说甚希有经 11

fó shuō wèi céng yǒu jīng

佛说未曾有经

hòu hàn shī yì shī míng

后汉失译师名

rú shì wǒ wén yī shí fó zhù wáng shě chéng qí
如是我闻：一时，佛住王舍城耆

shé jué shān yǔ dà bī qiū zhòng qiān èr bǎi wǔ shí rén
闍崛山，与大比丘众千二百五十人

jù ěr shí zūn zhě ā nán chén cháo zhù yī chí bō
俱。尔时，尊者阿难晨朝著衣，持钵

rù wáng shě chéng zhèng niàn qǐ shí jiàn yǒu yī chù xīn zuò
入王舍城正念乞食，见有一处新作

dà shě zhòng gé gāo xiǎn hù yǒu diāo shì qiáng bì yán
大舍重阁高显，户牖雕饰，墙壁严

zhěng wú yǒu fēng chén zhàng gé hán shǔ zūn zhě ā nán jiàn
整，无有风尘障隔寒暑。尊者阿难见

yǐ jí zuò shì niàn ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén
已即作是念：若有善男子、善女人，

zuò rú shì yán lì zhī shě bù shī sì fāng zhòng sēng ruò
作如是严丽之舍，布施四方众僧。若

rú lái bān niè pán hòu fù yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén
如来般涅槃后，复有善男子、善女人，

yǐ rú jiè zǐ shè lì qǐ tǎ dà rú ān mó lè guǒ
以如芥子舍利起塔，大如庵摩勒果，

qí chà rú zhēn shàng shī pán gài rú suān zǎo yè ruò zuò
其刹如针，上施槃盖如酸枣叶，若作

fó xiàng nǎi zhì rú kuàng mài shì èr gōng dé hé zhě wéi
佛像乃至如穰麦。是二功德，何者为
duō
多？

ěr shí zūn zhě ā nán qǐ shí qǐ huán běn chù
尔时，尊者阿难乞食讫还本处，
fàn shí jìng jǔ yī bō xǐ zú yǐ wǎng yì fó suǒ yī
饭食竟举衣钵，洗足已往诣佛所，一
xīn gōng jìng tóu miàn zuò lǐ yú yī miàn zuò yǐ bái fó
心恭敬头面作礼，于一面坐已白佛
yán shì zūn wǒ yú bǐ chù chén cháo zhu yī chí bō
言：世尊，我于彼处晨朝著衣，持钵
rù wáng shě chéng qǐ shí jiàn yǒu yī chù xīn zuò dà shě
入王舍城乞食，见有一处新作大舍
zhòng gé gāo xiǎn hù yǒu diāo shì qiáng bì yán zhěng wú
重阁高显，户牖雕饰，墙壁严整，无
yǒu fēng chén zhàng gé hán shǔ biàn zuò shì niàn ruò yǒu shàn
有风尘障隔寒暑，便作是念：若有善
nán zǐ shàn nǚ rén néng zuò rú shì miào lì zhī shě
男子、善女人，能作如是妙丽之舍，
bù shī sì fāng zhòng sēng ruò fó bān niè pán hòu fù yǒu
布施四方众僧。若佛般涅槃后，复有
shàn nán zǐ shàn nǚ rén yǐ rú jiè zǐ shè lì qǐ tá
善男子、善女人，以如芥子舍利起塔，
dà rú ān mó lè guǒ qí chà rú zhēn shàng shī pán gài
大如庵摩勒果，其刹如针，上施槃盖

rú suān zǎo yè ruò zuò fó xiàng nǎi zhì rú kuàng mài shì
如酸枣叶，若作佛像乃至如穉麦。是

èr gōng dé hé zhě wéi duō
二功德，何者为多？

ěr shí shì zūn gào ā nán yán shàn zāi shàn
尔时，世尊告阿难言：善哉！善

zāi ā nán rǔ wéi duō rén gù wéi ān lè zhòngshēng
哉！阿难，汝为多人故，为安乐众生

gù wéi āi mǐn shì jiān gù wéi dà zhòng gù wéi duō
故，为哀愍世间故，为大众故，为多

ráo yì tiān rén gù nǎi yǐ shì yì wèn yú rú lái ā
饶益天人故，乃以是义问于如来。阿

nán dì tīng shàn sī niàn zhī yán fú tí dì guǎng qī
难，谛听！善思念之。阎浮提地广七

qiān yóu yán běi kuò nán xiá qí zhōng rén miàn sì rú chē
千由延，北阔南狭，其中人面似如车

xíng rú shì dì shàng mǎn zhōng gān zhe zhú wěi dào
形，如是地上满中甘蔗、竹苇、稻、

má cóng lín wú kòng quē chù yóu rú yī tǐ ā nán
麻、丛林，无空缺处犹如一体。阿难，

shì zhū cǎo mù jiē xī wéi rén dé xū tuó huán sī tuó
是诸草木皆悉为人，得须陀洹、斯陀

hán ā nuó hán ā luó hàn pì zhī fó ruò yǒu
舍、阿那舍、阿罗汉、辟支佛。若有

yī rén jìn shòu gòng yǎng yī bō yǐn shí chuáng zuò yī
一人尽寿供养衣钵、饮食、床座、医

yào fáng shè suǒ xū jù zú gòng jǐ zhì miè dù hòu yī
药、房舍所须，具足供给至灭度后一
yī qǐ tǎ gè qǐ tǎ yǐ gòng yǎng gōng jìng xiāng huá jì
一起塔，各起塔已供养恭敬香华、伎
lè shāoxiāng tú xiāng mò xiāng zhuàng fān bǎo
乐、烧香、涂香、末香、幢幡、宝
gài rú shì jù zú yú rǔ yì yún hé rú cǐ gōng dé
盖如是具足。于汝意云何？如此功德
nìng wéi duō fǒu
宁为多否？

ā nán bái fó yán shèn duō shì zūn shèn duō
阿难白佛言：甚多！世尊。甚多！

shàn shì shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén dé dà gōng dé
善逝，是善男子、善女人得大功德。

fó gào ā nán zhì shì yán fú tí fù yǒu qú
佛告阿难：置是阎浮提，复有瞿

yē ní guǎng bā qiān yóu yán rén miàn rú bàn yuè yú bǐ
耶尼广八千由延，人面如半月，于彼

zhōng rén yì fù rú shì zuò dà gōng dé fù cì ā
中人亦复如是作大功德。复次，阿

nán zhì shì qú yē ní fù yǒu fú yú dǎi guǎng jiǔ qiān
难，置是瞿耶尼，复有弗于逮广九千

yóu yán rén miàn yuán mǎn yú bǐ rén zhōng xī yì rú shì
由延，人面圆满，于彼人中悉亦如是

zuò dà gōng dé fù cì ā nán zhì shì fú yú dǎi
作大功德。复次，阿难，置是弗于逮，

fù yǒu yù dān yuè guǎng wàn yóu yán rén miànzhèngfāng yú
复有郁单越广万由延，人面正方，于
bǐ zhōng rén xī yì rú shì zuò dà gōng dé
彼中人悉亦如是作大功德。

fó gào ā nán shì tí huán yīn dà zhuāng yán diàn
佛告阿难：释提桓因大庄严殿，
diāo wén kè lòu wēi miào qí tè yǒu bá wàn sì qiān bǎo
雕文刻镂微妙奇特，有八万四千宝
zhù yǐ tiān qīng liú lí jiān cè huáng jīn yǐ wéi luó wǎng
柱，以天青琉璃间厕黄金以为罗网
mí fù qí shàng jīn shā bù dì qí miào zhān tán yǐ wéi
弥覆其上，金沙布地，奇妙梅檀以为
lán shǔn fù cì ā nán shì tiān dì shì dà zhuāng yán
栏楯。复次，阿难，是天帝释大庄严
diàn fù yǒu bá wàn sì qiān bǎo chuāng yì yǐ tiān qīng liú
殿，复有八万四千宝窗，亦以天青琉
lí jiān cè huáng jīn yǐ wéi luó wǎng mí fù qí shàng bù
璃间厕黄金以为罗网弥覆其上，布
yǐ jīn shā zhān tán lán shǔn fù cì ā nán shì
以金沙，梅檀栏楯。复次，阿难，是
tiān dì shì dà zhuāng yán diàn fù yǒu bá wàn sì qiān tiān
天帝释大庄严殿，复有八万四千天
gàn bǎo chuāng wēi miào yán lì xiào shì rú shàng fù cì
绀宝窗，微妙严丽校饰如上。复次，
ā nán shì tiān dì shì dà zhuāng yán diàn fù yǒu bá wàn
阿难，是天帝释大庄严殿，复有八万

sì qiān lóu lǚ guǎn gé sì chū wéi rào zhòng bǎo xiào shì
四千楼榭馆阁，四出围绕众宝校饰

yì fù rú shàng
亦复如上。

fó gào ā nán ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén
佛告阿难：若有善男子、善女人，
zuò shì tiān dì shì dà zhuāng yán diàn shī sì fāng zhòng sēng
作是天帝释大庄严殿，施四方众僧。

yú rǔ yì yún hé shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén yǐ
于汝意云何？是善男子、善女人，以
cǐ yīn yuán dé dà gōng dé fǒu
此因缘得大功德否？

ā nán bái fó yán shèn duō shì zūn shèn duō
阿难白佛言：甚多！世尊。甚多！
shàn shì cǐ shàn nán zǐ shàn nǚ rén dé dà gōng dé
善逝，此善男子、善女人得大功德。

fó gào ā nán zhì cǐ sì tiān xià gōng dé fù
佛告阿难：置此四天下功德，复
zhì shì tí huán yīn dà zhuāng yán diàn gōng dé ruò yǒu shàn
置释提桓因大庄严殿功德。若有善
nán zǐ shàn nǚ rén zuò bǎi qiān yì shì tí huán yīn dà
男子、善女人，作百千亿释提桓因大
zhuāng yán diàn shī sì fāng sēng fù yǒu shàn nán zǐ shàn
庄严殿，施四方僧。复有善男子、善
nǚ rén yú fó bān niè pán hòu yǐ rú jiè zǐ shè lì
女人，于佛般涅槃后，以如芥子舍利

qǐ tǎ dà rú ān mó lè guǒ qí chà rú zhēn shàng
起塔，大如庵摩勒果，其刹如针，上
shī pán gài rú suān zǎo yè ruò zào fó xíng xiàng nǎi zhì
施槃盖如酸枣叶，若造佛形像乃至
rú kuàng mài cǐ gōng dé mǎn zú bǎi bèi bù jí qiān
如糠麦，此功德满足百倍不及，千
bèi wàn bèi bǎi qiān wàn yì bèi suǒ bù néng jí bù
倍、万倍、百千万亿倍所不能及，不
kě chēng liàng ā nán dāng zhī shì rú lái wú liàng gōng
可称量。阿难当知，是如来无量功
dé jiè fēn dìng fēn zhì huì fēn jiě tuō fēn
德，戒分、定分、智慧分、解脱分、
zhī jiàn jiě tuō fēn fù cì ā nán rú lái wú liàng
知见解脱分。复次，阿难，如来无量
gōng dé yǒu dà shén tōng shén zú biàn huà jí tán bō luó
功德，有大神通神足变化，及檀波罗
mì shī bō luó mì chàn tí bō luó mì pí lí yē
蜜、尸波罗蜜、羼提波罗蜜、毗梨耶
bō luó mì chán bō luó mì bō rě bō luó mì rú shì
波罗蜜、禅波罗蜜、般若波罗蜜如是
děng wú liàng gōng dé
等无量功德。

ěr shí fó gào zūn zhě ā nán rǔ dì shòu chí
尔时，佛告尊者阿难：汝谛受持

cǐ jīng
此经。

ā nán bái fó yán shòu jiāo shì zūn cǐ míng
阿难白佛言：受教，世尊，此名
hé fǎ wǒ děng rú lái fǎ zhōng dāng yún hé shòu chí
何法？我等如来法中当云何受持？

fó gào ā nán cǐ míng wèi céng yǒu fǎ shì
佛告阿难：此名《未曾有法》，是
yī qiè qīng jìng miào fǎ fāng biàn wǒ yǐ shì gù yīn qín
一切清净妙法方便。我以是故，殷勤
zhǔ rǔ dāng shù shù guǎng wéi zhū tiān rén ā xiū luó
嘱汝当数数广，为诸天、人、阿修罗、
lóng yè chā qián tà pó qié liú luó jǐn nuó luó
龙、夜叉、乾闥婆、伽留罗、紧那罗、
mó hóu luó qié rén fēi rén děng fēn bié shuō zhī dāng
摩睺罗伽、人非人等，分别说之。当
zuò rú lái shàn gēn gōng dé zhǒng zǐ yī qiè zhòng shēng wén
作如来善根功德种子，一切众生闻
zhě dé rù rú lái shàn gēn gōng dé yǐ shì yīn yuán gù
者，得入如来善根功德，以是因缘故
lí zhū fán nǎo xī jiē chéng fó
离诸烦恼悉皆成佛。

zhū bǐ qiū wén yǐ huān xǐ zuò lǐ
诸比丘闻已欢喜作礼。

fó shuō shèn xī yǒu jīng

佛说甚希有经

táng sān zàng fǎ shī xuán zàng fèng zhào yì
唐三藏法师玄奘奉诏译

rú shì wǒ wén yī shí báo qié fàn zài wáng shě
如是我闻。一时薄伽梵在王舍

chéng zhù jiù fēng shān yǔ dà bī qiū zhòng qiān èr bǎi wǔ
城住鹫峰山。与大比丘众千二百五

shí rén jù jí wú liàng pú sà zhū tiān rén děng ěr shí
十人俱。及无量菩萨诸天人等。尔时

zūn zhě ā nán yú rì chū fēn wéi qǐ shí gù zhuó yī
尊者阿难。于日初分为乞食故。着衣

chí bō rù wáng shě chéng cì dì xíng qǐ yáo jiàn yī suǒ
持钵入王舍城次第行乞。遥见一所

yǒu dà céng gé yíng gòu chū chéng yán lì qī shì shèn kě
有大层阁。营构初成严丽绮饰甚可

ài lè jì jiàn shì yǐ nèi zì sī wéi ruò yǒu zhū shàn
爱乐。既见是已内自思惟。若有诸善

nán zǐ huò shàn nǚ rén néng zào rú shì gāo guǎng céng gé
男子或善女人。能造如是高广层阁。

yán lì qī shì shèn kě ài lè fèng shī sì fāng dà dé sēng
严丽绮饰甚可爱乐。奉施四方大德僧

zhòng fù yǒu zhū shàn nán zǐ huò shàn nǚ rén yú zhū rú
众。复有诸善男子或善女人。于诸如

lái bān niè pán hòu qǐ sū dǔ bō qí liàng xià rú ā
来般涅槃后起窞堵波。其量下如阿

mó luò guǒ yǐ fó tuó dōu rú jiè zǐ xǔ ān zhì qí
摩 洛 果 。 以 佛 驮 都 如 芥 子 许 安 置 其
zhōng shù yǐ biǎo chà liàng rú dà zhēn shàng ān xiàng lún rú
中 。 树 以 表 刹 量 如 大 针 。 上 安 相 轮 如
xiǎo zǎo yè huò zào fó xiàng xià rú kuàng mài rú shì èr
小 枣 叶 。 或 造 佛 像 下 如 糠 麦 。 如 是 二
zhǒng suǒ shēng fú jù hé zhě wéi duō ěr shí zūn zhě ā
种 所 生 福 聚 何 者 为 多 。 尔 时 尊 者 阿
nán jí zuò shì niàn yú wáng shě chéng cì dì qī yǐ chū
难 。 即 作 是 念 。 于 王 舍 城 次 第 乞 已 出
huán běn chù fàn shí qì shōu yī bō xǐ zú yǐ yú shí
还 本 处 。 饭 食 讫 收 衣 钵 洗 足 已 。 于 食
hòu shí wǎng rú lái suǒ dào yǐ dǐng lǐ shì zūn shuāng zú
后 时 往 如 来 所 。 到 已 顶 礼 世 尊 双 足 。
què zhù yī miàn bái fó yán shì zūn wéi wǒ xiàng zhě yú
却 住 一 面 白 佛 言 。 世 尊 。 惟 我 向 者 于
rì chū fēn wéi qǐ shí gù zhuó yī chí bō rù wáng shě
日 初 分 。 为 乞 食 故 着 衣 持 钵 。 入 王 舍
chéng cì dì xíng qǐ yáo jiàn yī suǒ yǒu dà céng gé yíng
城 次 第 行 乞 。 遥 见 一 所 有 大 层 阁 。 营
gòu chū chéng yán lì qǐ shì shèn kě ài lè jì jiàn shì
构 初 成 严 丽 绮 饰 甚 可 爱 乐 。 既 见 是
yǐ nèi zì sī wéi ruò yǒu zhū shàn nán zǐ huò shàn nǚ
已 内 自 思 惟 。 若 有 诸 善 男 子 或 善 女
rén néng zào rú shì gāo guǎng céng gé yán lì qǐ shì shèn
人 。 能 造 如 是 高 广 层 阁 。 严 丽 绮 饰 甚

kě ài lè fèng shī sì fāng dà dé sēng zhòng fù yǒu zhū
可爱乐。奉施四方大德僧众。复有诸
shàn nán zǐ huò shàn nǚ rén yú zhū rú lái bān niè pán hòu
善男子或善女人。于诸如来般涅槃后
qǐ sū dǔ bō qí liàng xià rú ā mó luò guǒ yǐ fó
起窳堵波。其量下如阿摩洛果。以佛
tuó dōu rú jiè zǐ xǔ ān zhì qí zhōng shù yǐ biǎo chà
驮都如芥子许安置其中。树以表刹
liàng rú dà zhēn shàng ān xiàng lún rú xiǎo zǎo yè huò zào
量如大针。上安相轮如小枣叶。或造
fó xiàng xià rú kuàng mài rú shì èr zhǒng suǒ shēng fú jù
佛像下如糠麦。如是二种所生福聚
hé zhě wéi duō gù wǒ jīn zhě qǐng wèn shì zūn wéi yuàn
何者为多。故我今者请问世尊。惟愿
rú lái āi mǐn wéi shuō
如来哀愍为说。

ěr shí shì zūn yǐ miào fàn yīn gào ā nán yuē shàn
尔时世尊以妙梵音告阿难曰。善
zāi shàn zāi rǔ jīn wéi yù lì yì ān lè wú liàng zhòng
哉善哉。汝今为欲利益安乐无量众
shēng āi mǐn shì jiān zhū tiān rén děng lìng dé dà yì lì
生。哀愍世间诸天人等。令得大义利
yì ān lè qǐng wèn rú lái rú shì dà yì rǔ jīn dì
益安乐。请问如来如是大义。汝今谛
tīng jí shàn sī wéi wú dāng wéi rǔ fēn bié jiě shuō ā
听极善思惟。吾当为汝分别解说。阿

nán bái fó wéi rán shì zūn yuàn lè yù wén
难白佛。唯然世尊。愿乐欲闻。

ěr shí shì zūn gào ā nán yuē jí yú cǐ fāng nán
尔时世尊告阿难曰。即于此方南

shàn bù zhōu zòng guǎng zhōu zā qī qiān yú shàn nuó běi kuò
瞻部洲。纵广周匝七千踰缮那。北阔

nán xiá xíng rú chē xiāng rén miàn yì ěr jiǎ shǐ yú
南狭。形如车箱。人面亦尔。假使于

zhōng hé wéi yī duàn huò gān zhe lín huò lú wěi lín huò
中合为一段。或甘蔗林或芦苇林或

zhú lín děng huò fù dào tián hú má tián děng cè sāi chōng
竹林等。或复稻田胡麻田等。侧塞充

mǎn wú yǒu jiàn xì rú shì jiǎ shǐ biàn shàn bù zhōu huò
满无有间隙。如是假使遍瞻部洲。或

yù liú guǒ huò yī lái guǒ huò bù hái guǒ huò ā luó hàn
预流果或一来果或不还果或阿罗汉

huò zhū dú jiào cè sāi chōng mǎn yì wú jiàn xì rú gān
或诸独觉。侧塞充满亦无间隙如甘

zhe děng ruò yǒu yī jiā yú bǐ shèng zhòng jìn xíng gōng jìng
蔗等。若有一家于彼圣众尽形恭敬

chéng shì gòng yǎng fèng shī shàng miào yī fu yǐn shí wò jù
承事供养。奉施上妙衣服饮食卧具

yī yào jí zhū zī yuán yú bǐ yī yī bān niè pán hòu
医药及诸资缘。于彼一一般涅槃后。

rú fǎ fén shēn shōu qí yí gǔ qǐ sū dǔ bō gāo guǎng
如法焚身收其遗骨。起窣堵波高广

yán shì tú xiāng mò xiāng xūn xiāng huā mán shàngmiào fān gài
严饰。涂香末香熏香花鬘。上妙幡盖

bǎo zhuàng yīn yuè dēng jù guāngmíng zàn tàn gòng yǎng rǚ yì
宝幢音乐。灯炬光明赞叹供养。汝意

yún hé yóu shì yīn yuán bǐ suǒ shēng fú nìng wéi duō bú
云何。由是因缘彼所生福宁为多不。

ā nán bái fó shèn duō shì zūn shèn duō shàn shì ěr shí
阿难白佛。甚多世尊甚多善逝。尔时

shì zūn fù gào ā nán qiě zhì cǐ fāng nán shàn bù zhōu
世尊。复告阿难。且置此方南瞻部洲。

yú cǐ dōng fāng pí tí hē zhōu zòng guǎng zhōu zā bā qiān
于此东方毗提河洲。纵广周匝八千

yú shàn nuó xíng rú bàn yuè rén miàn yì ěr jiǎ shǐ yú
踰缮那。形如半月人面亦尔。假使于

zhōng hé wéi yī duàn chéng gān zhe lín huò lú wěi lín huò
中合为一段。成甘蔗林或芦苇林或

zhú lín děng huò fù dào tián hú má tián děng cè sāi chōng
竹林等。或复稻田胡麻田等。侧塞充

mǎn wú yǒu jiàn xì rú shì jiǎ shǐ biàn bǐ dōng fāng pí tí
满无有间隙。如是假使遍彼东方毗提

hē zhōu chéng yù liú guǒ huò yī lái guǒ huò bù hái guǒ
河洲。成预流果或一来果或不还果

huò ā luó hàn huò zhū dú jiào cè sāi chōng mǎn yì wú
或阿罗汉或诸独觉。侧塞充满亦无

jiàn xì rú gān zhe děng ruò yǒu yī jiā yú bǐ shèng zhòng
间隙如甘蔗等。若有一家于彼圣众

jìn xíng gōng jìng chéng shì gòng yǎng fèng shī shàng miào yī fu
尽形恭敬承事供养。奉施上妙衣服

yǐn shí wò jù yī yào jí zhū zī yuán yú bǐ yī yī bān
饮食卧具医药及诸资缘。于彼一一般

niè pán hòu rú fǎ fén shēn shōu qí yí gǔ qǐ sū dǔ
涅槃后。如法焚身收其遗骨。起窣堵

bō gāo guǎng yán shì tú xiāng mò xiāng xūn xiāng huā mán
波高广严饰。涂香末香熏香花鬘。

shàng miào fān gài bǎo zhuàng yīn yuè dēng jù guāng míng zàn tàn
上妙幡盖宝幢音乐。灯炬光明赞叹

gòng yǎng rǔ yì yún hé yóu shì yīn yuán bǐ suǒ shēng fú
供养。汝意云何。由是因缘彼所生福

nìng wéi duō bú ā nán bái fó shèn duō shì zūn shèn
宁为多不。阿难白佛。甚多世尊。甚

duō shàn shì
多善逝。

ěr shí shì zūn fù gào ā nán qiě zhì dōng fāng pí
尔时世尊复告阿难。且置东方毗

tí hē zhōu yú cǐ xī fāng qú tuó ní zhōu zòng guǎng zhōu
提诃洲。于此西方瞿陀尼洲。纵广周

zā jiǔ qiān yú shàn nuó xíng rú rì lún rén miàn yì ěr
匝九千踰缮那。形如日轮人面亦尔。

jiǎ shǐ yú zhōng hé chéng yī duàn huò gān zhe lín huò lú
假使于中合成一段。或甘蔗林或芦

wěi lín huò zhú lín děng huò fù dào tián hú má tián děng
苇林或竹林等。或复稻田胡麻田等。

cè sāi chōng mǎn wú yǒu jiàn xì rú shì jiǎ shǐ biàn bǐ
侧塞充满无有间隙。如是假使遍彼

xī fāng qū tuó ní zhōu huò yù liú guǒ huò yī lái guǒ huò
西方瞿陀尼洲。或预流果或一来果或

bù hái guǒ huò ā luó hàn huò zhū dú jiào cè sāi chōng
不还果或阿罗汉或诸独觉。侧塞充

mǎn yì wú jiàn xì rú gān zhe děng ruò yǒu yī jiā yú bǐ
满亦无间隙如甘蔗等。若有一家于彼

shèngzhòng jìn xíng gōng jìngchéng shì gòng yǎng fèng shī shàngmiào
圣众尽形恭敬承事供养。奉施上妙

yī fu yǐn shí wò jù yī yào jí zhū zī yuán yú bǐ yī
衣服饮食卧具医药及诸资缘。于彼一

yī bān niè pán hòu rú fǎ fēn shēn shōu qí yí gǔ qī
一般涅槃后。如法焚身收其遗骨。起

sū dǔ bō gāo guǎng yán shì tú xiāng mò xiāng xūn xiāng huā
窞堵波高广严饰。涂香末香薰香花

mán shàngmiào fān gài bǎo zhuàng yīn yuè dēng jù guāngmíng
鬘。上妙幡盖宝幢音乐。灯炬光明

zàn tàn gòng yǎng rǔ yì yún hé yóu shì yīn yuán bǐ suǒ
赞叹供养。汝意云何。由是因缘彼所

shēng fú nìng wéi duō bú ā nán bái fó shèn duō shì
生福宁为多不。阿难白佛。甚多世

zūn shèn duō shàn shì
尊。甚多善逝。

ěr shí shì zūn fù gào ā nán qiě zhì xī fāng qū
尔时世尊复告阿难。且置西方瞿

tuó ní zhōu yú cǐ běi fāng dà jù lú zhōu zòng guǎng zhōu
陀尼洲。于此北方大俱卢洲。纵广周

zā shí qiān yú shàn nuó dì xíng sì fāng rén miàn yì ěr
匝十千踰缮那。地形四方人面亦尔。

jiǎ shǐ yú zhōng hé chéng yī duàn huò gān zhe lín huò lú
假使于中合成一段。或甘蔗林或芦

wěi lín huò zhú lín děng huò fù dào tián hú má tián děng
苇林或竹林等。或复稻田胡麻田等。

cè sāi chōng mǎn wú yǒu jiàn xì rú shì jiǎ shǐ biàn bǐ
侧塞充满无有间隙。如是假使遍彼

běi fāng dà jù lú zhōu huò yù liú guǒ huò yī lái guǒ huò
北方大俱卢洲。或预流果或一来果或

bù hái guǒ huò ā luó hàn huò zhū dú jiào cè sāi chōng
不还果或阿罗汉或诸独觉。侧塞充

mǎn yì wú jiàn xì rú gān zhe děng ruò yǒu yī jiā yú bǐ
满亦无间隙如甘蔗等。若有一家于彼

shèngzhòng jìn xíng gōng jìng chéng shì gòng yǎng fèng shī shàng miào
圣众尽形恭敬承事供养。奉施上妙

yī fu yǐn shí wò jù yī yào jí zhū zī yuán yú bǐ yī
衣服饮食卧具医药及诸资缘。于彼一

yī bān niè pán hòu rú fǎ fén shēn shōu qí yí gǔ qǐ
一般涅槃后。如法焚身收其遗骨。起

sū dǔ bō gāo guǎng yán shì tú xiāng mò xiāng xūn xiāng huā
窳堵波高广严饰。涂香末香薰香花

mán shàng miào fān gài bǎo zhuàng yīn yuè dēng jù guāng míng
鬘。上妙幡盖宝幢音乐。灯炬光明

zàn tàn gòng yǎng rǔ yì yún hé yóu shì yīn yuán bǐ suǒ
赞叹供养。汝意云何。由是因缘彼所
shēng fú nìng wéi duō bú ā nán bái fó shèn duō shì
生福宁为多不。阿难白佛。甚多世
zūn shèn duō shàn shì
尊。甚多善逝。

ěr shí shì zūn fù gào ā nán qiě zhì běi fāng dà
尔时世尊复告阿难。且置北方大
jù lú zhōu tiān zhǔ dì shì yǒu dà céng tái qí tái yī
俱卢洲。天主帝释有大层台。其台依
zhǐ bá wàn sì qiānzhòngmiào bǎo zhù yī yī bǎo zhù lóng
止八万四千众妙宝柱。一一宝柱。笼
yī zhǒngzhǒngtiān qīng liú lí miào bǎo zhū wǎng bù yī jīn
以种种天青琉璃妙宝珠网。布以金
shā sǎ yǐ xiāngshuǐ cǐ tái zhōu zā bá wàn sì qiān miào
砂洒以香水。此台周匝八万四千妙
bǎo chuāng yǒu yī yī chuāng yǒu chuí yǐ zhǒngzhǒngtiān qīng
宝窗牖。一一窗牖。垂以种种天青
liú lí miào bǎo zhū lián bù yī jīn shā sǎ yǐ xiāngshuǐ
琉璃妙宝珠帘。布以金沙洒以香水。
cǐ tái fù yǒu bá wàn sì qiānzhòngmiào bǎo dí yī yī
此台复有八万四千众妙宝敌。一一
bǎo dí fù yǐ zhǒngzhǒngtiān qīng liú lí miào fǎ zhū wǎng
宝敌覆以种种天青琉璃妙法珠网。
bù yī jīn shā sǎ yǐ xiāngshuǐ jiǎ shǐ ruò yǒu zhū shàn
布以金沙洒以香水。假使若有诸善

nán zǐ huò shàn nǚ rén zào miào céng gé gāo guǎng yán lì
男子或善女人。造妙层阁高广严丽。

sì tiān dì shì miào bǎo céng tái fèng shī sì fāng dà dé sēng
似天帝释妙宝层台。奉施四方大德僧

zhòng rǔ yì yún hé shì shàn nán zǐ huò shàn nǚ rén
众。汝意云何。是善男子或善女人。

yóu cǐ yīn yuán bǐ suǒ shēng fú nìng wéi duō bú ā nán
由此因缘彼所生福宁为多不。阿难

bái fó shèn duō shì zūn shèn duō shàn shì
白佛。甚多世尊。甚多善逝。

ěr shí shì zūn gào ā nán yuē qiě zhì sì zhōu jí
尔时世尊告阿难曰。且置四洲及

tiān dì shì dà bǎo céng tái jiǎ shǐ ruò yǒu zhū shàn nán zǐ
天帝释大宝层台。假使若有诸善男子

huò shàn nǚ rén néng zào bǎi qiān jù zhī céng gé gāo guǎng
或善女人。能造百千俱胝层阁。高广

yán lì jiē rú dì shì miào bǎo céng tái fèng shī sì fāng dà
严丽皆如帝释妙宝层台。奉施四方大

dé sēng zhòng fù yǒu zhū shàn nán zǐ huò shàn nǚ rén yú
德僧众。复有诸善男子或善女人。于

zhū rú lái ān bān niè pán hòu qǐ sū dǔ bō qí liàng xià
诸如来般涅槃后起窣堵波。其量下

rú ā mó luò guǒ yǐ fó tuó dōu rú jiè zǐ xǔ ān zhì
如阿摩洛果。以佛驮都如芥子许安置

qí zhōng shù yǐ biǎo chà liàng rú dà zhēn shàng ān xiàng lún
其中。树以表刹量如大针。上安相轮

rú xiǎo zǎo yè huò zào fó xiàng xià rú kuàng mài yǐ qián
如小枣叶。或造佛像下如糠麦。以前

fú jù bǐ cǐ fú jù yú bǎi fēn zhōng bù jí qí yī
福聚比此福聚。于百分中不及其一。

yú qiān fēn zhōng yì bù jí yī yú bǎi qiān fēn shù fēn
于千分中亦不及一。于百千分数分

suàn fēn jì fēn yù fēn nǎi zhì wū bō ní shā tán fēn yì
算分计分喻分乃至邬波尼杀昙分亦

bù jí yī hé yǐ gù ā nán rú qián fú jù qí
不及一。何以故。阿难。如前福聚其

liàng suī duō rán bù jí zhě wéi zhū rú lái yú sān dà
量虽多然不及者。为诸如来于三大

jié ā sēng xiān yē xiū jí wú liàng shèng jiè dìng huì jí
劫阿僧企耶。修集无量胜戒定慧。及

yǐ jiě tuō jiě tuō zhī jiàn jiē yuán mǎn gù rú lái wú
以解脱解脱知见皆圆满故。如来无

liàng cí bēi xǐ shě shí fāng liù qù jiào huà shén tōng jiē
量慈悲喜舍。十方六趣教化神通皆

yuán mǎn gù rú lái wú liàng bù shī chí jiè rěn rǔ jīng
圆满故。如来无量布施持戒忍辱精

jìn jìng lǜ zhì huì jí yú gōng dé jiē yuán mǎn gù yǐ
进静虑智慧。及余功德皆圆满故。以

shì dāng zhī zào fó xíng xiàng jí sū dǔ bō suǒ huò fú
是当知。造佛形像及宰堵波。所获福

jù bù kě sī yì bù kě bǐ yù
聚不可思议不可比喻。

ěr shí shì zūn gào ā nán yuē rǔ dāng jìng shòu rú
尔时世尊告阿难曰。汝当敬受如

shì fǎ mén ā nán bái fó wǒ yǐ jìng shòu wèi shěn
是法门。阿难白佛。我已敬受。未审

rú shì suǒ shuō fǎ mén qí míng hé děng wǒ dāng fèng chí
如是所说法门。其名何等我当奉持。

fó gào ā nán jīn cǐ fǎ mén míng shèn xī yǒu néng lìng
佛告阿难。今此法门名甚希有。能令

zhòngshēngzhòng zhí yī qiè yuán jìng bái fǎ yǐ shì míng zì
众生种植一切圆净白法。以是名字

rǔ dāng fèng chí ā nán dāng zhī wǒ zì xī lái shù shù
汝当奉持。阿难当知。我自昔来数数

céng wéi tiān lóng yào chā guǎng shuō nǎi zhì rén fēi rén děng
曾为天龙药叉广说。乃至人非人等

xuān shuō kāi shì rú shì fǎ mén hé yǐ gù shì zūn yù
宣说开示如是法门。何以故。世尊欲

lìng rú shì zhǒng lèi zhū zhòngshēngděng yú rú lái suǒ wú
令如是种类诸众生等。于如来所无

dǎo gōng jìng zhòng zhū shàn gēn cháng yè huò dé lì yì ān
倒恭敬种诸善根。长夜获得利益安

lè sù chéng wú shàng fó pú tí gù
乐。速成无上佛菩提故。

shí báo qié fàn shuō shì jīng yǐ zūn zhě ā nán
时薄伽梵说是经已。尊者阿难。

dà bǐ qiū zhòng wú liàng pú sà jí zhū tiān rén ā sù luò
大比丘众无量菩萨及诸天人阿素洛

děng wén fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ xìn shòu fèng xíng
等。 闻佛所说皆大欢喜。 信受奉行。